

**Allgemeine Geschäftsbedingungen
für Leistungen auf dem Gebiet der IT-Security
General Terms and Conditions
of Business in the field of IT-Security Services**

der/ of
NTT DATA Deutschland GmbH

1. Vertragliche Grundlagen

1.1 Geltungsbereich

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen („AGB“) gelten für sämtliche Rechtsgeschäfte und sämtliche Dienstleistungen und/oder Lieferungen der NTT DATA Deutschland GmbH (nachfolgend: „NTT DATA“) im In- und Ausland im Umfeld von Leistungen zur IT-Security gegenüber dem Kunden (nachfolgend: „Kunde“) erbringt.

1.2 Rangfolge der vertraglichen Regelungen

Sämtliche vertraglichen Vereinbarungen stehen in folgender Rangfolge:

- (a) Angebot von NTT DATA
- (b) Individualvertraglich vereinbarte Verträge und Vertragsbedingungen,
- (c) Besondere Vertragsbedingungen,
- (d) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen,
- (e) Gesetzliche Vorschriften.

Die zuerst genannten Vereinbarungen haben bei Widersprüchen stets Vorrang vor den zuletzt genannten. Lücken werden durch die jeweils nachrangigen Bestimmungen ausgefüllt. Die AGB von NTT DATA gelten dabei ausschließlich. Sie finden auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen Anwendung, selbst wenn sie nicht nochmals ausdrücklich vereinbart werden. Gegenbestätigungen oder Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Vertragspartnern wird hiermit ausdrücklich widersprochen. Dies gilt auch dann, wenn die Angebotsabgabe oder Angebotsannahme von Vertragspartnern unter dem Hinweis der vorrangigen Geltung der eigenen Allgemeinen Geschäftsbedingungen erfolgt.

1.3 Art der Dienste und Produkte

NTT DATA erbringt Dienstleistungen und Produktlieferungen auf dem Gebiet der IT-Security. Art und Umfang der erbrachten Dienstleistung, bzw. gelieferten Produkte ergeben sich aus dem Angebot und den technischen Leistungsbeschreibungen hierzu. Leistungsbeschreibungen im Sinne der AGB, der BVB sowie aller sonstigen Verträge und Erklärungen von NTT DATA sind nur diejenigen Dokumente, welche explizit als Leistungsbeschreibung bezeichnet sind.

Die rechtlichen Grundlagen für

- Hardwarelieferungen,
- Softwarelieferungen,
- Dienstleistungen/Beratungsleistungen und
- Support und Wartung

sind im Folgenden geregelt. Soweit einem Angebot keine besonderen Vertragsbedingungen zu Grunde

1. Key provisions

1.1 Scope

These General Terms and Conditions (“T&Cs”) apply to all transactions of, and to all services and/or products provided by NTT DATA Deutschland GmbH (hereinafter: “NTT DATA”) to the customer (hereinafter: “Customer”) in Germany and other countries in the field of IT-security.

1.2 Order of precedence of contractual provisions

All contractual agreements apply in the following order of precedence:

- (a) NTT DATA’s offer
- (b) Customer-specific contracts and contractual terms,
- (c) Special contractual provisions,
- (d) These present terms and conditions,
- (e) Statutory provisions.

In the event of conflicting provisions, the agreements or provisions given first in the list above always take precedence over those given thereafter. Where no provisions exist, the provisions or agreements next down in the list in order of precedence apply. NTT DATA’s Terms and Conditions of Business apply exclusively. They also apply to all future business relationships, even where this has not been explicitly agreed. Differing terms in confirmations, or terms and conditions of NTT DATA’s contractual partners are not binding on NTT DATA. This also applies, when contractual partners submit or accept quotations, stating that their own terms and conditions take precedence.

1.3 Type of services and products

NTT DATA provides IT security services and products. The type and scope of the service provided, or products supplied, are given in the corresponding quotation, and the accompanying technical specifications. Specifications under these terms and conditions and under all other contractual documents or statements on the part of NTT DATA are only deemed to be specifications where they are expressly designated as such.

The legal provisions for

- Hardware products,
- Software products,
- Services/consulting and
- Support and maintenance

are given hereinafter. In so far as a quotation is not subject to any special contractual provisions, these

liegen, gelten ausschließlich diese AGB. Soweit nicht ausdrücklich vereinbart, erbringt NTT DATA in keinem Falle eine werkvertragliche Leistung im Sinne der §§ 631 ff. BGB. Dies gilt auch dann, wenn einzelne erbrachte Leistungen durch Gegenzeichnen von Leistungsprotokollen, Stundenzetteln oder sonstigen Leistungsbestätigungen vom Kunden abgenommen, d.h. deren Erbringung als solche bestätigt werden.

2. Inhalt der Leistungen

2.1 Hardwarelieferungen

Hinsichtlich sämtlicher Hardwarelieferungen gilt die Erbringung ab Geschäftssitz von NTT DATA als vereinbart. Sämtliche Transport- und Lieferkosten sind vom Kunden zu tragen, sofern dies nicht ausdrücklich anderweitig vereinbart wurde. NTT DATA übernimmt kein Beschaffungsrisiko gegenüber Zulieferern. Das Transportrisiko liegt beim Kunden.

2.2 Softwarelieferungen

a) Allgemeines

Soweit im Angebot vorgesehen, liefert NTT DATA an den Kunden Software. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass NTT DATA die zu liefernde Software weder selbst programmiert noch individuell auf Kundenbedürfnisse anpasst, sofern dies nicht ausdrücklicher Bestandteil des Angebots ist. Ohne ausdrückliche Vereinbarung besteht in keinem Falle ein Anspruch auf Herausgabe des Quellcodes. Eine Installation der Software ist nur dann geschuldet, wenn dies ausdrücklicher Bestandteil des Angebotes ist. Sofern nicht zwischen den Parteien vereinbart, erstellt NTT DATA keine eigene Dokumentation für gelieferte Software, sondern gibt an den Kunden die Dokumentation des Erstellers der Software weiter.

b) Urheberrechte, Nutzungs- und Verwertungsrechte

Die sich originär aus den Urheberrechten ergebenden Nutzungs- und Verwertungsrechte liegen in der Regel beim Ersteller der Software, der seinerseits die Übertragung der Nutzungs- und Verwertungsrechte an Dritte vertraglich regelt. Sofern keine ausdrückliche anderweitige Regelung zwischen den Parteien besteht, richten sich die Art und der Umfang der Übertragung der Nutzungs- und Verwertungsrechte an Software ausschließlich nach den Lizenzbestimmungen des jeweiligen Erstellers der Software. Es finden dabei bezüglich der Lizenzbestimmungen ausschließlich Regelungen Anwendung, welche Art und Umfang der Nutzungsrechte regeln. Dies gilt für jede Form von Drittsoftware, einschließlich etwaig enthaltener Open Source Software Komponenten.

terms and conditions apply exclusively. Where not explicitly otherwise agreed, NTT DATA does not supply products or services within the scope of contracts with defined results [Werkvertrag], as described by section 631 (et seq.) of the German Civil Code [BGB]. This remains valid even when, for individual services, the Customer has counter-signed an acceptance protocol, time sheet, or any other form of confirmation of fulfilment or delivery.

2. Deliverables

2.1 Hardware products

For all hardware products, place of performance is the official registered headquarters of NTT DATA. The Customer bears all transport and delivery costs, where not otherwise expressly agreed. NTT DATA does not assume any procurement risk as regards suppliers. The Customer bears the risk of transportation.

2.2 Software products

a) General provisions

NTT DATA will supply the Customer with the software described in the quotation. NTT DATA will not itself program the software to be supplied, nor customise the software, unless this is specifically defined as a deliverable in the quotation. Unless expressly agreed, the Customer is not entitled to require divulgence of the source code. The software will only be installed if such installation is a defined element of the quotation. Unless otherwise agreed by the parties, NTT DATA will not produce documentation for software, but will forward the documentation provided by the software manufacturer (vendor) to the Customer.

b) Copyright, right of utilisation and exploitation

The software vendor generally holds the right of utilisation and exploitation based on copyright legislation. The transfer of these rights to third parties is generally governed by a contract with the vendor. Where not otherwise agreed between the parties, the type and scope of the transfer of such rights is solely governed by the terms of the software vendor's license agreement and more specific solely by the terms on the assignment of intellectual property rights. This applies to any form of third-party software, including any open source software components contained therein.

Von den Lizenzbestimmungen des Herstellers abweichende Regelungen, insbesondere soweit diese etwa Mängelrechte oder Haftungsfragen betreffen, finden keine Anwendung, auch wenn auf diese verwiesen wird. Eine Garantie für das tatsächliche Bestehen dieser Nutzungs- und Verwertungsrechte auf Seiten des Erstellers kann von NTT DATA nicht abgegeben werden. Ansprüche hinsichtlich derartiger Nutzungs- und Verwertungsrechte sind ausschließlich an den jeweiligen Ersteller der Software zu richten.

Auf Anforderung und soweit ein berechtigtes Interesse daran besteht, wird der Kunde NTT DATA die Prüfung gestatten, ob sich die Nutzung des Arbeitsergebnisses im Rahmen der gewährten Nutzungsrechte hält. Der Kunde wird NTT DATA bei der Durchführung einer solchen Prüfung nach besten Kräften unterstützen.

2.3 Dienstleistungen / Beratungsleistungen

a) Allgemeines

NTT DATA erbringt Dienst- und Beratungsleistungen auf dem Gebiet der IT-Security und/oder der Installation und Implementierung gelieferter Hard- und Software. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass diese Dienst- und Beratungsleistungen als Dienstvertrag im Sinne der §§ 611 ff. BGB durchgeführt werden, sofern nicht eine ausdrücklich hiervon abweichende vertragliche Vereinbarung besteht.

b) Abrechnung

Die Abrechnung von Dienst- und Beratungsleistungen erfolgt nach zeitlichem Aufwand. Die kleinste Berechnungseinheit sind hierbei 0,25 Stunden. Sollte der tatsächlich erbrachte zeitliche Aufwand unter den jeweils vollen 0,25 Stunden liegen, wird die Zeitabrechnung nach oben hin aufgerundet. Hierzu wird in der Regel ein Tagessatz oder ein Preis für eine Berechnungseinheit von 1 Stunde vereinbart, zu dem der Kunde Dienst- und Beratungsleistungen in freiem Ermessen und Umfang bestellen kann. Die vereinbarten Preise sind im längsten Falle für ein Jahr nach Vertragsabschluss verbindlich.

Any deviations from vendor's license agreement, such as provisions on limitation of liability or warranty provisions, are not applicable, even if a reference is made to such deviations. NTT DATA cannot guarantee that these rights on the part of the vendor exist. Any claims to any such rights must be addressed to the software vendor.

Upon request and provided there is a legitimate interest therein, Customer undertakes to allow NTT DATA to audit whether Customer's use of the work results is consistent with the rights of use granted to Customer. The Customer will fully cooperate with NTT DATA carrying out such audit.

2.3 Consulting and other services

a) General provisions

NTT DATA provides consulting and other services in the field of IT security, and/or for installation and implementation of hardware and software supplied by NTT DATA. Such consulting and other services are delivered under service contracts [Dienstvertrag], as defined by section 611 (et seq.) of the German Civil Code [BGB], where not otherwise expressly contractually agreed.

b) Fees for services

Fees for consulting and other services are calculated on a time-and-materials basis. The smallest unit of time for the calculation of fees is 0,25 hour. Times will be rounded up to nearest unit of 0,25 hour. In general, the parties will agree a daily rate, or a rate for each unit of one hour. In accordance with these agreed rates, the Customer may then, at his own discretion, order the volume of consulting and other services he deems appropriate. The agreed rates are binding for a maximum of one year after the contract has been concluded.

Sofern für Dienst- und Beratungsleistungen Festpreise vereinbart wurden, gelten diese unter dem ausdrücklichen Vorbehalt, dass die im Rahmen der Planung von NTT DATA zu Grunde gelegte IT-Systemumgebung eine Durchführung zum Festpreis zulässt. Gleiches gilt für die erforderlichen Mitwirkungsleistungen des Kunden (Ziff. 2.5). Falls eine Dienst- und/oder Beratungsleistung aufgrund geänderter IT-Systemumgebung beim Kunden oder mangelhafter Mitwirkung durch den Kunden nicht mehr zu einem Festpreis erbracht werden kann, informiert NTT DATA den Kunden hierüber unverzüglich. In diesem Falle werden die Parteien einvernehmlich eine neue Vergütung vereinbaren. Sollte insofern keine Einigung erzielt werden können, gilt der Vertrag im Zweifel als nicht geschlossen. Bereits erbrachte Leistungen werden nach Aufwand zu den im Zeitpunkt der Leistungserbringung geltenden Preislisten erbracht. Vereinbarte Termine für die Erbringung von Dienst- und Wartungsleistungen sind verbindlich. Sofern Termine vom Kunden mit einer kürzeren Vorlaufzeit als 3 (drei) Werktagen verschoben werden, steht es NTT DATA frei, die hierdurch entstandenen Kosten gegenüber dem Kunden geltend zu machen. Hierunter fallen insbesondere Kosten für die eingeplanten Manntage, sofern diese aufgrund der kurzfristigen Verschiebung nicht mehr anderweitig verplant werden können.

2.4 Support und Wartung

a) Allgemeines

NTT DATA schuldet Support und Wartungsleistungen nur dann, wenn dies zwischen den Parteien ausdrücklich vereinbart wurde. Support und Wartungsleistungen werden als Dienstleistung erbracht. Art und Umfang des geschuldeten Supports und der Wartungsleistungen ergeben sich aus Angebot und den Leistungsbeschreibungen hierzu. NTT DATA ist dazu berechtigt, Support und Wartungsleistungen im eigenen Ermessen durch Dritte erbringen zu lassen. Falls in diesem Falle ein Support- und Wartungsvertrag zwischen dem Kunden und dem Drittdienstleister abgeschlossen wird, ergeben sich alle rechtlichen Ansprüche des Kunden hinsichtlich Support- und Wartungsleistungen allein aus diesem Vertragsverhältnis und sind direkt gegenüber dem Drittdienstleister geltend zu machen.

b) Abrechnung

Support- und Wartungsgebühren sind als Festpreis zu verstehen, d.h. es erfolgt keine Abrechnung nach tatsächlichem zeitlichem Aufwand. Support- und Wartungsgebühren sind, sofern nicht ausdrücklich im Einzelfall abweichend vereinbart jährlich im Voraus zu entrichten. Eine Erstattung von bereits geleisteten Support- und Wartungsgebühren ist ausgeschlossen.

Where fixed prices have been agreed for consulting and other services, they are conditional on the IT systems environment on which NTT DATA has based its planning allowing the performance of such consulting and other services at the fixed price, and furthermore conditional on the Customer fulfilling his duties of co-operation (section 2.5 below). Should, due to changes to the Customer's IT systems environment or to failure of the Customer to fulfil his duties of cooperation, it no longer be possible to provide consulting and other services at a fixed price, NTT DATA will inform the Customer thereof without delay. In this case, the parties will agree a new fee. Should no agreement be reached, then the contract will be deemed null and void. Services already delivered will be charged on a time and materials basis, in accordance with the price lists applicable at the time. Agreed appointments for the performance of servicing and maintenance are binding. If appointments are postponed by the Customer with a lead time of under 3 (three) working days, NTT DATA may charge the Customer for the costs incurred as a result. These particularly include costs for the planned man days, where it is not possible to plan the use of these elsewhere due to the short notice of the postponement.

2.4 Support and maintenance

a) General provisions

NTT DATA is only obliged to provide support and maintenance services, where such services have been specifically agreed between the parties. The type and scope of the support and maintenance services to be provided are defined in the quotation and corresponding specifications. NTT DATA is entitled, at its own discretion, to deliver support and maintenance services via third parties. Should, in this instance, a support and maintenance contract be concluded between the Customer and the third-party provider, then all Customer's legal rights pertaining to support and maintenance services are based solely on this contractual relationship, and any claims must be brought directly against the third-party provider.

b) Fees

Support and maintenance fees are fixed prices, i.e. they are not charged on a time-and-materials basis. Support and maintenance fees are, where not specifically otherwise agreed, to be paid annually in advance. Support and maintenance fees already paid cannot be reimbursed.

2.5 Mitwirkungspflichten

Um die vertragsgemäße Erfüllung durch NTT DATA zu gewährleisten, verpflichtet sich der Kunde ohne besondere Vergütung dazu, sämtliche technischen Voraussetzungen zu schaffen, um die ordnungsgemäße Leistungserfüllung durch NTT DATA zu ermöglichen. Er hat insbesondere sicherzustellen, dass NTT DATA rechtzeitig, d. h. mit ausreichend zeitlichem Vorlauf, die vollständig abgefragten Informationen über die IT-Infrastruktur übermittelt werden. Hierzu zählt insbesondere die Bereitstellung der für die Erbringung der Dienstleistung erforderlichen Informationen EDV-technischer und projektorganisatorischer Art (z. B. Hardware und Betriebssysteme, eingesetzte Standardsoftware, Organisationspläne) sowie ggf. die Zurverfügungstellung der Hardware und/oder Software (einschließlich Dokumentation) für welche die vertragliche Leistung erbracht werden soll. Gegebenenfalls hat der Kunde bei bestimmten Services und Leistungen während der Laufzeit des Vertrages Zugriff auf seine Server und Systemumgebung zu gewähren. Soweit hierfür der Zugriff auf fremde Provider erforderlich ist, sorgt der Kunde dafür, dass diese dem Zugriff durch NTT DATA schriftlich einwilligen. Der Kunde stellt NTT DATA ausdrücklich von Schadensersatzansprüchen und sonstigen Forderungen frei, die im Rahmen der Erbringung der Dienstleistungen durch einen Zugriff auf Dritte, insbesondere auf fremde Provider, entstehen. Der Kunde stellt sicher, dass während der Leistungserbringung durch NTT DATA kompetente Mitarbeiter, die mit der EDV-Anlage und der IT-Infrastruktur des Kunden vertraut sind, als Ansprechpartner während der üblichen Geschäftszeiten zur Verfügung stehen. Soweit dem Kunden vor oder während der Erbringung der vertraglichen Leistungen Entwürfe, Programmtestversionen oder ähnliche Unterlagen vorgelegt werden, hat er diese sorgfältig im Hinblick auf die Kompatibilität hinsichtlich seiner eigenen EDV-Systeme zu überprüfen und auf ggf. bestehende Probleme oder EDV-Konflikte hinzuweisen. Bei bestimmten Dienstleistungen werden auf Wunsch des Kunden Angriffe auf die Systemumgebung simuliert (z.B. Hackerangriffe). In diesen Fällen wird NTT DATA vom Kunden ausdrücklich dazu berechtigt, auf die IT-Infrastruktur des Kunden zuzugreifen, soweit dies für die Erbringung des jeweiligen Dienstes erforderlich ist. Dieser Zugriff erfolgt in der Regel über eine vom Kunden genehmigte IP-Adresse. Für diese Fälle weist NTT DATA ausdrücklich auf das Risiko hin, dass Daten innerhalb der IT-Infrastruktur geschädigt oder gelöscht werden können. Der Kunde stellt aus diesen Gründen sicher, dass eine regelmäßige Datensicherung durchgeführt wird und vor Durchführung der Leistung von NTT DATA ein Back-up systemrelevanter Daten erfolgt.

2.5 Duties of cooperation on the part of the Customer

The Customer undertakes to provide, free of charge, all the technical resources required to ensure NTT DATA can duly fulfil its contract obligations. In particular, without limitation, the Customer must ensure that NTT DATA is provided with all information requested on the IT infrastructure in good time. This includes, without limitation, providing the information on technology and on project organization required for service delivery (e. g. without limitation, hardware and operating systems, standard software deployed, organizational plans) and, where necessary, making available the hardware and/or software (including documentation) for which the service is to be provided. Where necessary for service delivery, the Customer will grant access to his servers and systems environment for the term of the contract. Where access to external providers is required, the Customer must ensure that such providers provide written permission, granting NTT DATA such access. The Customer hereby expressly indemnifies NTT DATA against all and any claims for damages, and any other claims, arising from access on the part of NTT DATA within the scope of service delivery, in particular, without limitation, access to external providers. The Customer must ensure that, during service delivery, properly skilled and qualified employees familiar with the Customer's IT system and infrastructure are available to NTT DATA during normal business hours. Where NTT DATA submits designs, test versions of programs, or similar documents, to the Customer before or during service delivery, the Customer must check these to ensure compatibility with his own IT systems, and if necessary draw NTT DATA's attention to existing or potential problems, such as, without limitation, software and hardware conflicts. At the Customer's request, attacks on the systems environment will be simulated (e.g. attacks from hackers) within the scope of certain services. In these cases, the Customer will authorize NTT DATA to access the Customer's IT infrastructure, in so far as is necessary for these services. Such access will generally be via an IP address authorized by the Customer. NTT DATA hereby expressly draws attention to the risk of data being compromised or deleted in such instances. The Customer must therefore ensure that regular data backups are made, and that a backup of systems-relevant data is made before NTT DATA performs its services.

3. Haftung

3.1 NTT DATA haftet unbeschränkt für vorsätzlich oder grob fahrlässig verursachte Schäden, bei arglistigem Verschweigen von Mängeln, bei Übernahme einer Garantie, für Ansprüche aufgrund des Produkthaftungsgesetzes sowie für die Verletzung von Körper, Leben oder Gesundheit.

3.2 Im Übrigen haftet NTT DATA nur für Schäden, die auf der Verletzung einer Pflicht infolge einfacher Fahrlässigkeit beruhen, deren Einhaltung für die Erreichung des Vertragszwecks von besonderer Bedeutung ist (Kardinalpflicht) und sofern die Schäden aufgrund der vertraglichen Verwendung der Software typisch und vorhersehbar sind. Entsprechendes gilt im Falle eines Deliktrechtsverstoßes.

3.3 In Fällen gem. Ziffer 3.2 ist die Haftung der NTT DATA insgesamt auf den Betrag des Auftragsvolumens bzw. 1 Mio. Euro begrenzt, je nachdem, welcher Betrag niedriger ist.

3.4 Vorbehaltlich der Ziffer 3.1 und 3.2 haftet NTT DATA für die Wiederherstellung von Daten nur, soweit der Kunde regelmäßig und gefahrenstprechend Sicherungskopien angefertigt und sichergestellt hat, dass die Daten aus diesen Sicherungskopien mit vertretbarem Aufwand rekonstruiert werden können. Eine darüberhinausgehende Haftung für Datenverlust ist ausgeschlossen.

3.5 Vorbehaltlich der Ziffern 3.1 und 3.2 haftet NTT DATA nicht für direkte oder indirekte Vermögens- oder Folgeschäden, insbesondere nicht für Produktionsausfall, Betriebsunterbrechung und entgangenen Gewinn.

3.6 Schadensersatzansprüche des Kunden verjähren, soweit keine kürzere Frist vereinbart ist und vorbehaltlich von Ziffern 3.1 und 3.2 in einem Jahr. Die Frist beginnt mit dem Schluss des Jahres, in dem der Anspruch entstanden ist und der Kunde von den anspruchsbegründenden Umständen und der Person des Schuldners Kenntnis erlangt oder ohne grobe Fahrlässigkeit hätte erlangen können.

3.7 Die vorstehenden Regelungen gelten auch zugunsten der Mitarbeiter und Erfüllungsgehilfen der NTT DATA.

3. Liability

3.1 NTT DATA assumes unrestricted liability for any damage caused deliberately or by gross negligence, for fraudulent concealment of defects, guarantees, claims under the Product Liability Act, personal injury and for injury to life or health.

3.2 Other than that, NTT DATA assumes liability only for any damage caused by a breach of duty due to simple negligence, if the fulfilment of that duty is of particular significance to achieve the contractual purpose (cardinal obligation), and if the damage was typical and foreseeable by virtue of the contractual use of the software. This applies mutatis mutandis for a breach under the law of torts.

3.3 In cases pursuant to section 3.2, the liability is overall limited to the amount of the order volume or of Euro 1 million, whichever is the lower.

3.4 Subject to section 3.1 and 3.2, NTT DATA is liable for the recovery of data only if the Customer has made risk-oriented backup copies at regular intervals, and has ensured that the data can be recovered from these backup copies with acceptable effort. Any further liability for loss of data is excluded.

3.5 Subject to section 3.1 and 3.2, NTT DATA will not be liable for direct or indirect financial losses or consequential damages, in particular not for production downtimes, business interruptions or loss of profits.

3.6 Subject to section 3.1 and 3.2, Customer's claims for damages will lapse after one year, unless a shorter limitation period was agreed. The limitation period starts with the end of the year in which the claim arose and the Customer received knowledge of the circumstances justifying the claim and the debtor's person, or could have received knowledge without gross negligence.

3.7 The aforementioned regulations also apply in favour of NTT DATA Deutschland GmbH's employees and vicarious agents.

4. Regelungen für Hardwarelieferungen, Softwarelieferungen, Dienst- und Beratungsleistungen und Support und Wartung

4.1 Gewährleistung

a) Hardware/Software

Für Hard- und/oder Softwarelieferungen wird der Anspruch des Kunden auf Schadenersatz wegen Mängeln ausgeschlossen. Hiervon ausgenommen sind Ansprüche aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, wenn NTT DATA die Pflichtverletzung zu vertreten hat, und sonstige Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung von NTT DATA beruhen. Einer Pflichtverletzung von NTT DATA steht die eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen gleich. Die Verjährungsfrist für alle weiteren Rechte aus gewährleistungsrechtlichen Ansprüchen beträgt 1 Jahr. Im Übrigen leistet NTT DATA lediglich Gewähr dafür, dass gelieferte Hard- und/oder Software zum Zeitpunkt der Lieferung nicht mit Mängeln behaftet ist, die den Wert oder die Tauglichkeit zu dem den gewöhnlichen oder nach dem Vertrag vorausgesetzten Gebrauch aufheben oder mehr als nur unerheblich mindern. Für Verschleiß und für Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch sowie durch Nichtbeachtung der Hersteller-, Montage-, Installations- und/oder Bedienungsanweisungen verursacht werden, leistet NTT DATA keine Gewähr. Das Gewährleistungsrecht erlischt weiterhin bei Eingriff oder sonstigen Manipulationen durch den Kunden oder von ihm beauftragte Dritte.

Die subjektiven Anforderungen der Ware im Sinne des § 434 Abs. 2 BGB richten sich ausschließlich nach der Leistungsbeschreibung im Angebot. Für die Beurteilung der Mangelfreiheit ist ausschließlich auf diese subjektiven Anforderungen abzustellen. §§ 434 Abs. 1 und Abs. 3 gelten insoweit mit der Maßgabe, dass die objektiven Anforderungen für die Beurteilung der Mangelfreiheit keine Anwendung finden.

Abweichende Vereinbarungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung.

Sofern nicht ausdrücklich anderweitig vereinbart, übernimmt NTT DATA keine Gewährleistung dafür, dass die Software den speziellen Erfordernissen des Kunden entspricht oder mit Programmen des Kunden oder der beim Kunden vorhandenen Hardware zusammenarbeitet.

4. Provisions for hardware products, software products, consulting and other services, support and maintenance

4.1 Warranty

a) Hardware/Software

Customer is not entitled to claim for damages due to defects in hardware or software products. This does not apply to claims with regard to death, bodily harm, or damage to health where NTT DATA is responsible for violating its obligations or duties, nor does it apply to damages as a result of willful intent or gross negligence on the part of NTT DATA. Any violation of obligations or duties on the part of legal representatives or vicarious agents of NTT DATA are deemed on a par with any violation on the part of NTT DATA. All and any other warranty claims are only valid if brought within one year.

Furthermore, NTT DATA only warrants that hardware and software, at the time of delivery, is free from defects of a type that would materially impair or entirely negate the value or fitness for generally assumed or contractually defined purpose. NTT DATA will not provide any warranty in the event of improper usage, or in the event of non-observance of the manufacturer's or vendor's instructions, and/or assembly, installation and operating instructions. The warranty will also be null and void should Customer, or any third party acting on Customer's instructions, interfere with or manipulate the hardware or software in any way.

The subjective requirements of the goods within the meaning of section 434 (2) of the German Civil Code [BGB] are based exclusively on the specifications in the offer. The assessment of freedom from defects will be based exclusively on these subjective requirements. sections 434 (1) and (3) of the German Civil Code [BGB] apply in this respect with the proviso that the objective requirements for the assessment of freedom from defects do not apply.

Any purpose that differs therefrom must be confirmed by NTT DATA in writing.

Where not explicitly otherwise agreed, NTT DATA does not warrant that the software complies with Customer's specific requirements, or will interoperate with Customer's existing software or hardware.

Mängel hat der Kunde schriftlich (E-Mail ausreichend) und so detailliert wie möglich anzuzeigen. NTT DATA steht es nach eigener Wahl frei, Gewähr durch Nachbesserung oder Ersatzlieferung zu leisten. Dabei werden die zum Zweck der Nachbesserung anfallenden Kosten (insbesondere Transport, Wege-, Arbeits- und Materialkosten) von NTT DATA übernommen. Bei Fehlschlägen der Nachbesserung oder Ersatzlieferung ist der Kunde berechtigt, die Herabsetzung der Vergütung oder Rücktritt vom Verträge zu verlangen.

b) Dienstleistungen / Beratungsleistungen
Support und Wartung

Die Gewährleistung für Dienst- und Beratungsleistungen und/oder Support und Wartung ergibt sich aus den gesetzlichen Vorschriften des Dienstvertrages, §§ 611 ff BGB. NTT DATA weist darauf hin, dass wesentliche Teile der Systemumgebung (Software, Hardware, Netzwerke) während der Erbringung von Support und Wartungsleistungen nicht verfügbar sein können.

4.2 Eigentumsvorbehalt

Sämtliche gelieferte Hard- und Software bleibt bis zur vollständigen Erfüllung der jeweiligen Zahlungsansprüche gegen den Kunden Eigentum von NTT DATA (Vorbehaltsware). Der Kunde verpflichtet sich, die Vorbehaltsware nur im gewöhnlichen Geschäftsverkehr zu verwenden. Die Forderungen des Kunden aus der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware nebst allen Nebenrechten werden bereits zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses in voller Höhe an NTT DATA abgetreten. Sollte der Kunde in Zahlungsverzug über die Vorbehaltsware kommen, bzw. seine Zahlungen einstellen oder wird über das Vermögen oder das Unternehmen des Kunden ein Vergleichs- oder Insolvenzverfahren eröffnet, so ist NTT DATA dazu berechtigt,

- (a) die Ermächtigung zur Veräußerung oder Be- und Verarbeitung oder zum Einbau der Vorbehaltsware zu widerrufen;
- (b) die Herausgabe der Vorbehaltsware zu verlangen;
- (c) ggf. Drittschuldner von der Abtretung zu unterrichten.

4.3 Änderung des Installationsortes; Verlagerung von Produkten ins Ausland

Änderungen des Installationsortes hat der Kunde NTT DATA 2 Wochen vorher schriftlich (E-Mail ausreichend) mitzuteilen.

NTT DATA weist darauf hin, dass eine Änderung des Installationsortes zur Folge haben kann, dass einzelne oder die gesamten Supportleistungen nicht mehr erbracht werden können. Dies gilt insbesondere für die Verlagerung des Installationsortes ins Ausland.

Customer must report any defects in writing (e-mail sufficient) and in as much detail as possible. NTT DATA will, at its own discretion, fulfil its obligations under warranty by rectifying defects in the products or supplying replacement products. The costs incurred in rectifying defects (in particular, transport, labour and material costs) will be borne by NTT DATA. Should NTT DATA fail to repair or replace the product, Customer is entitled to a reduction in fee/price, or to withdraw from the contract.

b) Consulting and other services, support and maintenance

The warranty for consulting and other services and/or support and maintenance is defined by the statutory provisions governing service contracts, i.e. section 611 (et seq) of the German Civil Code [BGB]. NTT DATA hereby draws attention to the potential unavailability of material parts of the systems environment (i.e., without limitation, software, hardware, and networks) while support and maintenance services are being provided.

4.2 Retention of title (lien)

All hardware and software supplied remain the property of NTT DATA (lien) until all payments have been received from Customer. Customer undertakes to use products subject to lien solely within the scope of normal business activities. All and any claims and rights from the re-sale of products subject to lien are hereby assigned to NTT DATA in full amount, such assignment coming into force at the time of conclusion of contract.

Should Customer fail to make payments in due time for products subject to lien, or discontinue payments, or should conciliation or bankruptcy proceedings be initiated as regards Customer's assets or company, NTT DATA is entitled to:

- (a) Revoke the authorisation to sell, process, or install the products subject to lien;
- (b) Demand the surrender of the products subject to lien;
- (c) Inform, if necessary, third-party debtors of the assignment.

4.3 Relocation of products to a new site; relocation of products abroad

Customer is obliged to notify NTT DATA in writing (e-mail sufficient) two weeks in advance before relocating products to a new site.

NTT DATA hereby draws attention to the fact that such relocation may mean that individual or all support services can no longer be provided. This applies in particular, without limitation, to relocation abroad.

5. Abwerbung

Während der Vertragsdauer sowie zwölf Monate nach Vertragsbeendigung unterlassen es die Parteien, Mitarbeiter der jeweils anderen Partei, welche Leistungen im Rahmen des Vertrages zwischen den Parteien erbracht haben, aktiv abzuwerben oder abwerben zu lassen.

6. Datenschutz

Die Parteien halten sich an alle geltenden Datenschutzgesetze, insbesondere an die Datenschutzgrundverordnung (DSGVO), sowie an lokalen Datenschutzgesetzen.

Ist es für die Erbringung der Leistungen erforderlich, dass NTT DATA personenbezogene Daten im Auftrag des Kunden verarbeitet, schließen die Parteien vor Beginn der Verarbeitung eine gesonderte Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung gemäß Artikel 28 (3) DSGVO ab. Soweit die Parteien die Zwecke und Mittel der Verarbeitung gemeinsam festlegen oder anderweitig als Gemeinsame Verantwortliche angesehen werden, werden die Parteien eine gesonderte Vereinbarung hierzu gemäß Artikel 26 DSGVO vereinbaren. Soweit die Parteien als unabhängige für die Verarbeitung Verantwortliche angesehen werden, stellt der Kunde sicher, dass er berechtigt ist, die personenbezogenen Daten an NTT DATA weiterzugeben. Findet die Verarbeitung in einem Land außerhalb des EWR oder der Schweiz statt, sorgen die Parteien für geeignete Garantien, einschließlich des Abschlusses von Standardvertragsklauseln.

Soweit der Auftraggeber NTT DATA personenbezogene Daten von Beschäftigten zur Verfügung stellt, wird NTT DATA dem Auftraggeber auf Anfrage entsprechende Datenschutzhinweise zukommen lassen. Diese wird der Auftraggeber jedem betroffenen Beschäftigten zur Kenntnis geben.

Jede Partei trägt dafür Sorge, dass die zur Verarbeitung personenbezogener Daten befugten Personen sich zur Vertraulichkeit verpflichtet haben oder einer entsprechenden gesetzlichen Geheimhaltungspflicht unterliegen.

7. Vertraulichkeit

Die Parteien verpflichten sich, alle im Rahmen der Vertragserfüllung erlangten Kenntnisse, vertraulichen Informationen und Betriebsgeheimnissen der jeweils anderen Partei zeitlich unbegrenzt, insbesondere auch nach Beendigung der Zusammenarbeit, vertraulich zu behandeln. Hierzu gehören insbesondere technische wie nicht technische Informationen, Daten, Ideen, Erfindungen, Geschäftsgeheimnisse und/oder Know-how sowie sonstige Informationen, die als vertraulich gekennzeichnet oder als solche erkennbar sind ("vertrauliche Informationen").

5. Enticement of employees

During the contract period and for twelve months after its termination the parties will refrain from actively enticing away and/or having enticed away employees of the other party, who provided services within such contract.

6. Data Protection

The parties must comply with all applicable data protections laws, including in particular with the General Data Protection Regulation (GDPR), as well as local data protection laws.

If the provision of the services requires NTT DATA to process personal data on behalf of and according to the instructions of Customer, the parties will conclude a separate data processing agreement in accordance with Article 28 (3) GDPR prior to commencement of such processing. To the extent that the parties jointly determine the purposes and means of processing or are otherwise considered to be joint controllers, a separate joint controller agreement in accordance with Article 26 GDPR will be signed. To the extent the parties are considered as independent controllers, Customer must ensure that it is entitled to share such personal data with NTT DATA. If the processing takes place in a country outside the EEA or Switzerland, the parties will ensure appropriate safeguards, including the conclusion of the standard contractual clauses.

To the extent Customer provides personal data to NTT DATA, Customer will provide upon request to Customer respective data protection notice. Customer will provide such data protection notice to each of its affected staff members.

Each party procures that persons authorised to process personal data have committed themselves to confidentiality or are under an appropriate statutory obligation of confidentiality.

7. Confidentiality

The parties undertake to treat as confidential for an unlimited time and especially also after termination of the cooperation, any and all knowledge of confidential information and business secrets of the other party obtained in connection with the fulfilment of the contract. This includes, in particular, technical and non-technical information, data, ideas, inventions, trade secrets and/or know-how as well as other information marked as confidential or information obviously being confidential ("Confidential Information").

Die Parteien sind gegenseitig verpflichtet, sämtliche vertraulichen Informationen und vertrauliches Material Dritten nicht zugänglich zu machen und alle angemessenen Vorkehrungen zu deren Vertraulichkeitsschutz zu treffen. Als Dritte gelten nicht Mitarbeiter der NTT DATA oder ihrer Konzernunternehmen, sofern und soweit sie vertrauliche Informationen zum Abschluss dieses Vertrages oder zur Ausübung ihrer Tätigkeit benötigen.

Die Geheimhaltungspflicht findet keine Anwendung auf vertrauliche Informationen und Betriebsgeheimnisse, die

- (i) im Zeitpunkt der Offenbarung bereits öffentlich bekannt waren oder danach öffentlich bekannt werden, ohne dass eine Verletzung der vorstehenden Bestimmungen hierfür mit ursächlich ist,
- (ii) von einer Partei unter ausdrücklichem Hinweis auf die Nichtvertraulichkeit offenbart wurde,
- (iii) sich bereits vor der Offenbarung in rechtmäßigem Besitz der anderen Partei befanden,
- (iv) vom Informationsempfänger unabhängig und ohne Verletzung von Geheimhaltungspflichten eigenständig entwickelt wurden, oder
- (v) aufgrund gesetzlicher Vorschriften, richterlicher oder behördlicher Anordnung zu offenbaren sind (wobei die eine Partei der anderen hiervon unverzüglich in Kenntnis setzen wird, sofern und soweit dies rechtlich erlaubt ist).

Die Beweislast für das Vorliegen einer der vorstehenden Ausnahmen trägt die Partei, die sich hierauf beruft.

8. Laufzeit/Kündigung

Dienst- und Beratungsleistungen sowie Support und Wartung werden als Dauerschuldverhältnis erbracht. Sofern nicht anderweitig vereinbart, ist eine Kündigung frühestens nach einem Vertragsjahr mit einer Kündigungsfrist von drei Monaten zum Monatsende möglich.

Sollte eine Kündigung zu diesem Zeitpunkt nicht erfolgen, verlängert sich das jeweilige Vertragsverhältnis um jeweils ein weiteres Vertragsjahr. Bei Dauerschuldverhältnissen besitzt NTT DATA im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften ein außerordentliches Kündigungsrecht aus wichtigem Grund. Ein wichtiger Grund in diesem Sinne liegt insbesondere bei der Eröffnung eines Insolvenzverfahrens vor. § 119 der Insolvenzordnung bleibt unberührt. NTT DATA hat das Recht, bei Zahlungsverzug und mangelhafter Mitwirkung durch den Kunden Leistungen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen zurückzubehalten und/oder auszusetzen.

Jede Kündigung bedarf der Unterzeichnung des Originaldokuments und der Zustellung mittels Einschreiben an die jeweils andere Partei.

The parties are mutually committed not to disclose any Confidential Information or confidential material to third parties, and to take all appropriate precautions to preserve the confidentiality of such information or material. Employees of NTT DATA or its affiliated group companies are not considered to be third parties, if and insofar as they need to know Confidential Information for the conclusion of this contract or to perform their tasks.

The obligation of secrecy does not extend to Confidential Information and business secrets which

- (i) were already disclosed to the public at the time of disclosure or have become publicly known after disclosure without breaching the above provisions being a contributory cause,
- (ii) were disclosed by a party with express reference to its non-confidentiality,
- (iii) were already in the other party's lawful possession before disclosure,
- (iv) were developed by the receiving party independently from the disclosing party and without breaching any confidentiality obligation, or
- (v) have to be disclosed due to statutory regulations, judicial or official orders (whereby the party must inform the other party without undue delay, if and insofar as legally permitted).

The party invoking any of the above exemptions must bear the burden of proof.

8. Term of contract/termination

Consulting and other services, and support and maintenance, are ongoing obligations. Where not otherwise agreed, the contract can be terminated after one contractual year at the earliest, by giving notice of three months to the end of the month.

Should the contract not be terminated at the end of any such year, the contractual relationship will be extended by a further year. With regard to ongoing obligations, NTT DATA has, in accordance with German statutory provisions, the right to terminate the contract for good cause. Good cause includes, without limitation, the initiation of bankruptcy proceedings. The provisions of section 119 of the German Ordinance on Insolvency remain unaffected hereby. Should Customer fail to make full and timely payment or fail to fulfil his duties of cooperation, NTT DATA will be entitled to withhold and/or suspend services in accordance with statutory provisions.

Any termination requires the signature of the original document and delivery by registered mail to the other party.

9. Zahlungen

Soweit nichts Anderweitiges vereinbart wurde, sind sämtliche Zahlungen 30 Kalendertage nach Rechnungserhalt ohne Skontoabzug zur Zahlung fällig. NTT DATA behält sich nach eigenem Ermessen vor, Leistungen nur gegen Vorauskasse zu erbringen.

Zahlungen des Auftraggebers gelten erst dann als bewirkt, wenn der Betrag dem Konto von NTT DATA gutgeschrieben wurde.

Alle Preise verstehen sich zuzüglich der zum Zeitpunkt der Leistungserbringung gültigen gesetzlichen Umsatzsteuer.

Ein Zurückbehaltungsrecht des Kunden besteht nur beschränkt auf dasselbe Vertragsverhältnis und bei Mängeln nur in Höhe des Dreifachen der zur Beseitigung der Mängel erforderlichen Aufwendungen.

Der Auftraggeber kann nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen gegen NTT DATA aufrechnen oder ein Zurückbehaltungsrecht geltend machen, es sei denn, dass die Gegenforderung des Auftraggebers auf einer Leistungsstörung betreffend die Leistung beruht, für die NTT DATA seinerseits die Zahlung vom Auftraggeber verlangt.

Bei Zahlungsverzug des Kunden richten sich die Ansprüche von NTT DATA nach den gesetzlichen Verzugsregelungen. NTT DATA steht es jedoch frei, bei einem nachgewiesenen höheren Verzugsschaden diesen gegenüber dem Kunden geltend zu machen.

Bei Dauerschuldverhältnissen kann NTT DATA dem Kunden eine Erhöhung der Preise spätestens 8 Wochen vor Beginn der geplanten Erhöhung mitteilen. Die Erhöhung der Preise gilt als angenommen, wenn der Kunde nicht innerhalb von 4 Wochen ab Datum der Mitteilung der Erhöhung kündigt. Die Kündigung bedarf der Unterzeichnung des Originaldokuments und der Zustellung mittels Einschreiben an die jeweils andere Partei.

9. Payments

Where not otherwise agreed, all amounts are payable in full 30 days after receipt of invoice, with no discounts. NTT DATA reserves the right, at its own discretion, to provide services only once advance payment has been received.

Payments are deemed effective only once the amount becomes finally available on NTT DATA's bank account.

All prices are without the statutory turnover tax as applicable at the time the service is provided.

Customer may only withhold payment and within the scope of one and the same contractual relationship and only where defects have been identified, and then only in an amount equivalent to three times the expenditure required to rectify such defects.

Customer may only set off undisputed or legally established claims against NTT DATA or assert a right of retention, unless Customer's counterclaim is based on a defect in performance concerning the service for which NTT DATA, for its part, demands payment from Customer.

Should Customer default on payment, NTT DATA's rights will be in accordance with the statutory provisions on default of payment. However, NTT DATA is entitled, where it can demonstrate that the damages incurred are higher than the amount foreseen by statutory provisions, to demand corresponding additional compensation from Customer.

With regard to ongoing obligations, NTT DATA will notify Customer of any increase in prices at least eight weeks before the increase comes into force. An increase in prices is considered accepted if Customer does not give notice to terminate the contract within four weeks of the date of notification of said price increase. The termination requires the signature of the original document and delivery by registered mail to the other party.

11. Referenzkundennennung

NTT DATA ist nach vorheriger schriftlicher Zustimmung (E-Mail ausreichend) des Kunden berechtigt, diesen als Referenzkunden zu benennen. Der Kunde kann eine einmal erteilte Zustimmung aus wichtigem Grund widerrufen. Im Falle des Widerrufs bleibt NTT Data berechtigt, bereits erstelltes Werbematerial zu verbrauchen. Die Nennung als Referenzkunde erfolgt im Sales Prozess (z.B. in Angeboten oder Präsentationen für potentiellen Kunden) und online auf der Unternehmenswebseite von NTT Data, dies kann nach erfolgter Zustimmung durch den Kunden die Darstellung des Firmenlogos, die Nennung des Firmennamen sowie eine kurze Beschreibung des konkreten Projektes einschließen. Der Kunde räumt NTT Data zwecks Verwendung von Logo und Namen ein einfaches, zeitlich und räumlich unbeschränktes, nicht übertragbares Nutzungsrecht hinsichtlich der hierfür erforderlichen Namens- und Markenrechte ein.

12. Exportkontrolle

12.1 Die zu liefernde Hard- und/oder Software unterliegt möglicherweise export- und importrechtlichen Vorschriften. Die Vertragserfüllung durch NTT DATA erfolgt unter der Annahme, dass die Hard- und/oder Software in dem im Angebot benannten Installationsort als endgültiges Bestimmungsziel verbleibt. Sofern kein Installationsort angegeben ist, gilt der Sitz oder die Niederlassung von NTT DATA, welche mit der Vertragsabwicklung befasst ist, als maßgebliches endgültiges Bestimmungsziel.

12.2 Ein (Re-) Export darf ausschließlich unter Einhaltung der anwendbaren export- und importrechtlichen Vorschriften (z.B. Dual Use Verordnung, US Export- und Importrecht, Vorschriften des United Nations Security Council und der Europäischen Union sowie der entsprechenden Mitgliedsstaaten) erfolgen und unter Einholung gegebenenfalls erforderlicher Genehmigungen, für welche der Auftraggeber verantwortlich ist. Der Auftraggeber ist verpflichtet, sich vorher bei den zuständigen Behörden (z. B. Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle – BAFA – www.bafa.de) zu informieren. Die vorgenannten Verpflichtungen, sofern die deutsche Außenwirtschaftsverordnung auf diesen Vertrag Anwendung findet, gelten nur bezüglich Maßnahmen gegen Staaten, gegen die auch (i) der Sicherheitsrat der Vereinten Nationen nach Kapitel VII der Charta der Vereinten Nationen, (ii) der Rat der Europäischen Union des Kapitels 2 des Vertrags über die Europäische Union oder (iii) die Bundesrepublik Deutschland wirtschaftliche Sanktionsmaßnahmen beschlossen haben. Darüber hinaus darf ein Export sowie eine Nutzung der Hard- und/oder Software ausschließlich in den Grenzen der vertraglich eingeräumten Nutzungsrechte erfolgen.

11. Reference Customer Naming

NTT DATA is entitled, with the prior written consent (e-mail sufficient) of the Customer, to name the Customer as a reference customer. The Customer may revoke consent once granted for good cause. In the event of revocation, NTT DATA remains entitled to use up advertising material already produced. The naming as a reference customer may take place in the sales process (e.g. in offers or presentations for potential customers) and online on the corporate website of NTT Data; this may include the display of the company logo, the naming of the company name as well as a brief description of the specific project after consent has been given by the Customer. For the purpose of using the logo and name, the Customer grants NTT Data a non-exclusive, non-transferable right of use, unlimited in time and space, with regard to the name and trademark rights required for this purpose.

12. Export Control

12.1 The offered hardware and/or software might be subject to export and import regulations. NTT DATA's performance of the contract is subject to the assumption that the hardware and/or software will remain in the place of installation named in the offer as the final destination. If no place of installation is specified, the registered office or branch office of NTT DATA, which is involved in the execution of the contract, is deemed to be the relevant final destination.

12.2 A (re-) export may only be carried out in compliance with the applicable export and import regulations (e.g. Dual Use Regulation, US export and import law, regulations of the United Nations Security Council and the European Union as well as the respective member states) and by obtaining any necessary permits for which Customer is responsible. Customer is responsible to inform himself in advance at the responsible authorities (e.g. Federal Office of Economics and Export Control - BAFA - www.bafa.de). The aforementioned obligations, insofar as the German Foreign Trade and Payments Ordinance ("Außenwirtschaftsordnung") applies to this contract, only applies with regard to measures against states towards which (i) the United Nations Security Council under Chapter VII of the Charter of the United Nations, (ii) the Council of the European Union of Chapter 2 of the Treaty on European Union or (iii) the Federal Republic of Germany have also adopted economic sanctions measures. Furthermore, any export as well as any use of the hardware and/or software may only take place within the limits of the rights of use granted by contract

13. Schlussbestimmungen

Sämtliche Geschäftsbeziehungen von NTT DATA unterliegen ausschließlich dem Recht der Bundesrepublik Deutschland.

Das UN-Kaufrecht wird ausdrücklich ausgeschlossen. Soweit in diesen AGB Schriftform gefordert wird, ist die Unterzeichnung des Erklärenden erforderlich, es sei denn es ist ausdrücklich eine Erklärung in anderer Form (z.B. E-Mail) gestattet. Für die Unterzeichnung ist eine elektronische Unterzeichnung (z.B. eingescannte Unterschrift, digitale Unterschrift) ausreichend, eine qualifizierte elektronische Signatur ist nicht erforderlich. Die Übermittlung der Erklärung durch telekommunikative Mittel ist gestattet.

Erfüllungsort für Lieferung und Leistung ist der Geschäftssitz von NTT DATA.

Ausschließlicher Gerichtsstand ist, soweit rechtlich zulässig, München.

NTT DATA ist berechtigt, nach eigener Wahl, eigene Ansprüche am Gerichtsstand des Kunden geltend zu machen.

Werktage sind Tage von Montag bis Freitag, die keine offiziellen Feiertage sind. Es gelten die Feiertage am Hauptsitz von NTT DATA. Der 24.12. und 31.12. eines jeden Jahres gelten nicht als Werktage.

Im Falle von Widersprüchen zwischen der deutschen und der englischen Sprachversion dieser AGB, geht die deutsche Version vor.

13. Final provisions

All NTT DATA' business relationships are subject exclusively to the law of the Federal Republic of Germany.

The UN Convention on the International Sale of Goods will not apply.

Insofar as written form is required for certain declarations in these T&Cs, the signature of the person making the declaration is required, unless a declaration in another form (e.g. e-mail) is expressly permitted. An electronic signature (e.g. scanned signature, digital signature) is sufficient for the signature, a qualified electronic signature is not required. Transmission of the declaration by telecommunicative means is permitted.

Place of performance for goods and services is the registered business headquarters of NTT DATA.

In so far as legally permissible, the sole venue for all any disputes is Munich, Germany.

NTT DATA is entitled, at its own discretion, to bring action at Customer's venue.

Working days are days from Monday to Friday which are not official bank holidays. The relevant bank holidays are those of the location, in which NTT DATA has its registered office. December 24th and December 31st are not considered working days.

In the event of any inconsistency between the German and English language versions of these T&Cs, the German version prevails.

Annex 1

Ergänzung und Änderung zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Leistungen auf dem Gebiet der IT-Security der NTT DATA Deutschland GmbH mit Vertragspartnern in Österreich

Für Verträge, die durch die NTT DATA Deutschland GmbH mit Vertragspartnern in Österreich abgeschlossen wurden, gelten die obenstehenden Allgemeine Geschäftsbedingungen für Leistungen auf dem Gebiet der IT-Security mit den untenstehenden Ausnahmen.

Abweichend zu diesen AGB gelten für Verträge, die durch die NTT DATA Deutschland GmbH mit Vertragspartnern in Österreich geschlossen werden, die nachstehenden Sonderbestimmungen.

Die nachstehend genannten Absätze ersetzen in Verträgen der NTT DATA Deutschland GmbH mit Vertragspartnern in Österreich, die in den obenstehenden AGB mit derselben Nummerierung bezeichneten Absätze. Darüber hinaus bleiben die obenstehenden AGB und deren Bestimmungen vollinhaltlich anwendbar:

1. Vertragliche Grundlagen

1.1 Geltungsbereich

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) gelten für sämtliche Rechtsgeschäfte und sämtliche Dienstleistungen und/oder Lieferungen der NTT DATA Deutschland GmbH (nachfolgend „**NTT DATA**“) in Österreich und im Ausland im Umfeld von Leistungen zur IT-Security.

1.3 Art der Dienste und Produkte

NTT DATA erbringt Dienstleistungen und Produktlieferungen auf dem Gebiet der IT-Security. Art und Umfang der erbrachten Dienstleistung, bzw. gelieferten Produkte ergeben sich aus dem Angebot und den technischen Leistungsbeschreibungen hierzu. Leistungsbeschreibungen im Sinne der AGB, der BVB sowie aller sonstigen Verträge und Erklärungen von NTT DATA sind nur diejenigen Dokumente, welche explizit als Leistungsbeschreibung bezeichnet sind.

Addition and Amendment to the General Terms and Conditions of Business in the field of IT- Security Services of NTT DATA Deutschland GmbH with contractual partners in Austria

For contracts concluded by NTT DATA Deutschland GmbH with contractual partners in Austria, the above General Terms and Conditions of Business in the field of IT-Security Services apply with the following exceptions.

By way of derogation from these General Terms and Conditions, the following special provisions apply to contracts concluded by NTT DATA Deutschland GmbH with contractual partners in Austria.

In contracts concluded by NTT DATA Deutschland GmbH with contractual partners in Austria, the following paragraphs replace the paragraphs designated by the same numbering in the above-mentioned General Terms and Conditions. Apart from these special provisions, the above-mentioned General Terms and Conditions and their provisions remain fully applicable:

1. Key provisions

1.1 Scope

These Terms and Conditions of Business apply to all transactions of, and to all services and/or products provided by NTT DATA Deutschland GmbH (hereinafter “**NTT DATA**”) in Austria and other countries in the field of IT security services.

1.3 Type of services and products

NTT DATA provides IT security services and products. The type and scope of the service provided, or products supplied, are given in the corresponding quotation, and the accompanying technical specifications. Specifications under these terms and conditions and under all other contractual documents or statements on the part of NTT DATA are only deemed to be specifications where they are expressly designated as such.

Die rechtlichen Grundlagen für

- Hardwarelieferungen,
- Softwarelieferungen,
- Dienstleistungen/Beratungsleistungen und
- Support und Wartung

sind im Folgenden geregelt. Soweit einem Angebot keine besonderen Vertragsbedingungen zu Grunde liegen, gelten ausschließlich diese AGB. Soweit nicht ausdrücklich vereinbart, erbringt NTT DATA in keinem Falle eine werkvertragliche Leistung im Sinne des § 1151 und der §§ 1165ff ABGB. Dies gilt auch dann, wenn einzelne erbrachte Leistungen durch Gegenzeichnen von Leistungsprotokollen, Stundenzetteln oder sonstigen Leistungsbestätigungen vom Kunden abgenommen, d.h. deren Erbringung als solche bestätigt werden.

2. Inhalt der Leistungen

2.1 Hardwarelieferungen

Hinsichtlich sämtlicher Hardwarelieferungen gilt die Erbringung ab Geschäftssitz von NTT DATA als vereinbart. Sämtliche Transport- und Lieferkosten sind vom Kunden zu tragen, sofern dies nicht ausdrücklich anderweitig vereinbart wurde. NTT DATA übernimmt kein Beschaffungsrisiko gegenüber Zulieferern. Das Transportrisiko liegt beim Kunden.

Die vertraglich bedungenen bzw. vorausgesetzten Eigenschaften der Produkte sowie deren vertraglicher Verwendungszweck im Sinne des § 922 ABGB richtet sich ausschließlich nach der Leistungsbeschreibung im Angebot.

Abweichende Vereinbarungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung.

2.3 Dienstleistungen / Beratungsleistungen:

a) Allgemeines

NTT DATA erbringt Dienst- und Beratungsleistungen auf dem Gebiet der IT-Security und/oder der Installation und Implementierung gelieferter Hard- und Software. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass diese Dienst- und Beratungsleistungen als Dienstvertrag im Sinne der §§ 1151 ff ABGB durchgeführt werden, sofern nicht eine ausdrücklich hiervon abweichende vertragliche Vereinbarung besteht.

The legal provisions for

- Hardware products,
- Software products,
- Services/consulting and
- Support and maintenance

are given hereinafter. In so far as a quotation is not subject to any special contractual provisions, these terms and conditions apply exclusively. Where not explicitly otherwise agreed, NTT DATA does not supply products or services within the scope of contracts with defined results [Werkvertrag], as described by section 1151 and 1165 (et seq.) of the Austrian Civil Code [ABGB]. This remains valid even when, for individual services, Customer has countersigned an acceptance protocol, time sheet, or any other form of confirmation of fulfilment or delivery.

2. Deliverables:

2.1 Hardware products

For all hardware products, place of performance is the official registered headquarters of NTT DATA. Customer bears all transport and delivery costs, where not otherwise expressly agreed. NTT DATA does not assume any procurement risk as regards suppliers. Customer bears the risk of transportation.

The contractually stipulated or presupposed properties of the products as well as the purpose of contract pursuant to section 922 of the Austrian Civil Code [ABGB] are solely and exclusively the properties and the purpose described in the specifications attached to the quotation.

Any properties or any purpose that differ therefrom must be confirmed by NTT DATA in writing.

2.3 Consulting and other services

a) General provisions

NTT DATA provides consulting and other services in the field of IT security, and/or for installation and implementation of hardware and software supplied by NTT DATA. Such consulting and other services are delivered under service contracts [Dienstvertrag], as defined by section 1151 (et seq.) of the Austrian Civil Code [ABGB], where not otherwise expressly contractually agreed.

4. Regelungen für Hardwarelieferungen, Softwarelieferungen, Dienst- und Beratungsleistungen und Support und Wartung

4.1 Gewährleistung

b) Dienstleistungen / Beratungsleistungen Support und Wartung

Die Gewährleistung für Dienst- und Beratungsleistungen und/oder Support und Wartung ergibt sich aus den gesetzlichen Vorschriften des Dienstvertrages, §§ 1151 ff ABGB. NTT DATA weist darauf hin, dass wesentliche Teile der Systemumgebung (Software, Hardware, Netzwerke) während der Erbringung von Support und Wartungsleistungen nicht verfügbar sein können.

8. Laufzeit/Kündigung

Dienst- und Beratungsleistungen sowie Support und Wartung werden als Dauerschuldverhältnis erbracht. Sofern nicht anderweitig vereinbart, ist eine Kündigung frühestens nach einem Vertragsjahr mit einer Kündigungsfrist von drei Monaten zum Monatsende möglich. Sollte eine Kündigung zu diesem Zeitpunkt nicht erfolgen, verlängert sich das jeweilige Vertragsverhältnis um jeweils ein weiteres Vertragsjahr. Bei Dauerschuldverhältnissen besitzt NTT DATA im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften ein außerordentliches Kündigungsrecht aus wichtigem Grund. Ein wichtiger Grund in diesem Sinne liegt insbesondere bei der Eröffnung eines Insolvenzverfahrens vor. § 25b der Insolvenzordnung bleibt unberührt. NTT DATA hat das Recht, bei Zahlungsverzug und mangelhafter Mitwirkung durch den Kunden Leistungen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen zurückzubehalten und/oder auszusetzen.

Jede Kündigung bedarf der Unterzeichnung des Originaldokuments und der Zustellung mittels Einschreiben an die jeweils andere Partei.

10. Mediationsklausel

Die Parteien werden versuchen, alle Probleme, die bei der Durchführung dieses Vertrages entstehen, gütlich durch Verhandlungen zu lösen.

Sofern dies nicht binnen angemessener Frist gelingt, sind die Parteien berechtigt, ihre Ansprüche gerichtlich geltend zu machen.

Durch diese Vereinbarung ist keine Partei gehindert, ein gerichtliches Eilverfahren, insbesondere ein einstweiliges Verfügungsverfahren durchzuführen.

13. Schlussbestimmungen

Sämtliche Geschäftsbeziehungen von NTT DATA unterliegen ausschließlich österreichischem Recht. Das UN-Kaufrecht wird ausdrücklich ausgeschlossen.

4. Provisions for hardware products, software products, consulting and other services, support and maintenance

4.1 Warranty

b) Consulting and other services, support and maintenance

The warranty for consulting and other services and/or support and maintenance is defined by the statutory provisions governing service contracts, i.e. section 1151 (et seq.) of the Austrian Civil Code [ABGB]. NTT DATA hereby draws attention to the potential unavailability of material parts of the systems environment (i.e., without limitation, software, hardware, and networks) while support and maintenance services are being provided.

8. Term of contract/termination

Consulting and other services, and support and maintenance, are ongoing obligations. Where not otherwise agreed, the contract can be terminated after one contractual year at the earliest, by giving notice of three months to the end of the month.

Should the contract not be terminated at the end of any such year, the contractual relationship will be extended by a further year. With regard to ongoing obligations, NTT DATA has, in accordance with Austrian statutory provisions, the right to terminate the contract for good cause. Good cause includes, without limitation, the initiation of bankruptcy proceedings. The provisions of section 25b of the Austrian Ordinance on Insolvency remain unaffected hereby. Should Customer fail to make full and timely payment or fail to fulfil his duties of cooperation, NTT DATA is entitled to withhold and/or suspend services in accordance with statutory provisions.

Any termination requires the signature of the original document and delivery by registered mail to the other party.

10. Arbitration provisions

The parties will make all efforts to resolve any problems that arise within the scope of the contractual relationship amicably by negotiation.

If this does not succeed within a reasonable period of time, the parties are entitled to assert their claims in court.

The above provisions do not prevent either party from seeking recourse through expedited court proceedings, in particular, without limitation, recourse in the form of injunction.

13. Final provisions

All NTT DATA' business relationships are subject exclusively to Austrian law. The UN Convention on the International Sale of Goods does not apply.

Soweit in diesen AGB Schriftform gefordert wird, ist die Unterzeichnung des Erklärenden erforderlich, es sei denn es ist ausdrücklich eine Erklärung in anderer Form (z.B. E-Mail) gestattet. Für die Unterzeichnung ist eine elektronische Unterzeichnung (z.B. eingescannte Unterschrift, digitale Unterschrift) ausreichend, eine qualifizierte elektronische Signatur ist nicht erforderlich. Die Übermittlung der Erklärung durch telekommunikative Mittel ist gestattet.

Erfüllungsort für Lieferung und Leistung ist der Geschäftssitz von NTT DATA.

Ausschließlicher Gerichtsstand ist das für Wien, Innere Stadt sachlich zuständige Gericht.

NTT DATA ist berechtigt, nach eigener Wahl, eigene Ansprüche am Gerichtsstand des Kunden geltend zu machen.

Änderungen der AGB IT sowie des vorliegenden Dokumentes bedürfen der Schriftform.

Werktage sind Tage von Montag bis Freitag, die keine Feiertage sind. Als Feiertage gelten die gesetzlichen Feiertage der Republik Österreich.

Im Falle von Widersprüchen zwischen der deutschen und der englischen Sprachversion dieser AGB, geht die deutsche Version vor.

Insofar as written form is required for certain declarations in these T&Cs, the signature of the person making the declaration is required, unless a declaration in another form (e.g. e-mail) is expressly permitted. An electronic signature (e.g. scanned signature, digital signature) is sufficient for the signature, a qualified electronic signature is not required. Transmission of the declaration by telecommunicative means is permitted.

Place of performance for goods and services is the registered business headquarters of NTT DATA.

The sole venue for all any disputes is the competent court for the First District of Vienna, Austria.

NTT DATA is entitled, at its own discretion, to bring action at Customer's venue.

Amendments of this documents as well as the T&C IT must be made in writing.

Working days are deemed to be days from Monday to Friday which are not public holidays. The relevant public holidays are the statutory public holidays of the Republic of Austria.

In the event of any inconsistency between the German and English language versions of these T&Cs, the German version prevails.

Annex 2

**Ergänzung und Änderung zu den
Allgemeinen
Geschäftsbedingungen für
Leistungen aus dem Gebiet der
IT-Security der NTT DATA
Deutschland GmbH mit
Vertragspartnern
in der Schweiz**

**Addition and Amendment to the
General Terms and Conditions of
Business in the field of IT-
Security Services of NTT DATA
Deutschland GmbH with
contractual partners
in Switzerland**

Für Verträge, die durch die NTT DATA Deutschland GmbH mit Vertragspartnern in der Schweiz abgeschlossen wurden, gelten die obenstehenden Allgemeine Geschäftsbedingungen für Leistungen auf dem Gebiet der IT-Security mit den untenstehenden Ausnahmen.

For contracts concluded by NTT DATA Deutschland GmbH with contractual partners in Switzerland, the above General Terms and Conditions of Business in the field of IT-Security Services apply with the following exceptions.

Abweichend zu diesen AGB gelten für Verträge, die durch die NTT DATA Deutschland GmbH mit Vertragspartnern in der Schweiz geschlossen werden, die nachstehenden Sonderbestimmungen.

By way of derogation from these General Terms and Conditions, the following special provisions apply to contracts concluded by NTT DATA Deutschland GmbH with contractual partners in Switzerland.

Die nachstehend genannten Absätze ersetzen in Verträgen der NTT DATA Deutschland GmbH mit Vertragspartnern in der Schweiz, die in den obenstehenden AGB mit derselben Nummerierung bezeichneten Absätze. Darüber hinaus bleiben die obenstehenden AGB und deren Bestimmungen vollinhaltlich anwendbar:

In contracts concluded by NTT DATA Deutschland GmbH with contractual partners in Switzerland, the following paragraphs replace the paragraphs designated by the same numbering in the above-mentioned General Terms and Conditions. Apart from these special provisions, the above-mentioned General Terms and Conditions and their provisions remain fully applicable:

1. Vertragliche Grundlagen

1. Key provisions

1.3 Art der Dienste und Produkte

1.3 Type of Services and products

Soweit nicht ausdrücklich vereinbart, erbringt NTT DATA in keinem Falle eine werkvertragliche Leistung im Sinne der Art. 363 ff. des Schweizerischen Obligationenrechts („OR“).

Where not explicitly otherwise agreed, NTT DATA does not supply products or services within the scope of contracts with defined results [Werkvertrag], as described by art. 363 ss. of the Swiss Code of Obligations (“CO”).

2. Inhalt der Leistungen

2.1 Hardwarelieferung

Der vertragliche Verwendungszweck und insbesondere der vorausgesetzte Gebrauch der Sache im Sinne des Art. 197 Abs. 1 OR richtet sich ausschließlich nach der Leistungsbeschreibung im Angebot.

2.3 Dienstleistungen / Beratungsleistungen

a) Allgemeines

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass diese Dienst- und Beratungsleistungen als Auftrag im Sinne der Art. 394 ff. OR durchgeführt werden, sofern nicht eine ausdrücklich hiervon abweichende vertragliche Vereinbarung besteht.

4. Regelungen für Hardwarelieferungen, Softwarelieferungen, Dienst- und Beratungsleistungen und Support und Wartung

4.1 Gewährleistung

b) Dienstleistungen / Beratungsleistungen, Support und Wartung

Die Gewährleistung für Dienst- und Beratungsleistungen und/oder Support und Wartung ergibt sich aus den gesetzlichen Vorschriften des Auftrags, Art. 394 ff. OR.

4.8 Laufzeit/Ausserordentliche Kündigung

Ein wichtiger Grund in diesem Sinne liegt insbesondere bei der Eröffnung eines Konkursverfahrens vor. Die Rechte der Konkursverwaltung, namentlich nach Art. 211 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes ("SchKG") werden durch die vorliegende Vereinbarung nicht eingeschränkt.

10. Mediationsklausel

Durch diese Vereinbarung ist keine Partei gehindert, ein gerichtliches Summarverfahren, insbesondere ein Arrestverfahren, vorsorgliche oder superprovisorische Massnahmen durchzuführen.

13. Schlussbestimmungen

Alle rechtlichen Beziehungen unter diesem Vertragsverhältnis unterstehen ausschließlich Schweizer Recht. Das UN-Kaufrecht ist ausdrücklich ausgeschlossen.

2. Deliverables

2.1 Hardware products

The purpose of the contract and in particular the fitness for the designated purpose as defined under Art. 197 subsection 1 CO is solely and exclusively that described in the specifications attached to the quotation.

2.3 Consulting and other services

a) General provisions

Such consulting and other services are delivered under agency contracts [Auftrag], as defined by art. 394 ss. CO, where not otherwise expressly contractually agreed.

4. Provisions for hardware products, software products, consulting and other services, support and maintenance

4.1 Warranty

b) Consulting and other services, support and maintenance

The warranty for consulting and other services and/or support or maintenance is defined by the statutory provisions governing agency contracts, i.e. art. 394 ss. CO.

4.8 Term of contract/termination for good cause

Good cause in the sense of this agreement includes, without limitation, the initiation of bankruptcy proceedings. The rights of the bankruptcy administration, in particular according to art. 211 of the Federal Law on Debt Collection and Bankruptcy (hereinafter "SchKG") remain unaffected hereby.

10. Arbitration provisions

The aforementioned provisions do not prevent either party from seeking recourse through summary court proceedings, including but not limited to arrest proceedings, precautionary or superprovisional measures.

13. Final provisions

All relations under this contractual agreement are subject to Swiss law.

The UN Convention on the International Sale of Goods does not apply.

Soweit in diesen AGB Schriftform gefordert wird, ist die Unterzeichnung des Erklärenden erforderlich, es sei denn es ist ausdrücklich eine Erklärung in anderer Form (z.B. E-Mail) gestattet. Für die Unterzeichnung ist eine elektronische Unterzeichnung (z.B. eingescannte Unterschrift, digitale Unterschrift) ausreichend, eine qualifizierte elektronische Signatur ist nicht erforderlich. Die Übermittlung der Erklärung durch telekommunikative Mittel ist gestattet.

Ausschließlicher Gerichtsstand ist Zürich.

Änderungen der AGB IT sowie des vorliegenden Dokumentes bedürfen der Schriftform.

Werktage sind Tage von Montag bis Freitag, die keine Feiertage sind. Als Feiertage gelten die gesetzlichen Feiertage der Schweiz bzw. die im jeweiligen Kanton geltenden Feiertage.

Sollten Widersprüche zwischen der deutschen und der englischen Sprachversion bestehen, so geht die deutschsprachige Fassung vor.

Insofar as written form is required for certain declarations in these T&Cs, the signature of the person making the declaration is required, unless a declaration in another form (e.g. e-mail) is expressly permitted. An electronic signature (e.g. scanned signature, digital signature) is sufficient for the signature, a qualified electronic signature is not required. Transmission of the declaration by telecommunicative means is permitted.

The exclusive place for jurisdiction is Zurich.

Amendments of this documents as well as the T&C IT must be made in writing.

Working days are deemed to be days from Monday to Friday which are not public holidays. The relevant public holidays are the statutory public holidays of Switzerland and/or the public holidays applicable in the respective canton.

In case of any contradictions between the two language versions, the German wording prevails over the English wording.